



PARLAMENTUL EUROPEAN

2009 - 2014

Comisia pentru dezvoltare regională

2010/2277(INI)

7.2.2011

AMENDAMENTELE 1 - 67

Proiect de aviz
Sophie Auconie
(PE456.823v01-00)

Piața unică pentru întreprinderi și creștere
(2010/2277(INI))

AM\856028RO.doc

PE458.519v01-00

RO

Unită în diversitate

RO

AM_Com_NonLegOpinion

Amendamentul 1
Kerstin Westphal

Proiect de aviz
Punctul 1

Proiectul de aviz

1. salută propunerile Comisiei care vizează aprofundarea pieței unice;

Amendamentul

1. salută propunerile Comisiei care vizează aprofundarea pieței unice, ***dar regretă absența unei agende ambițioase de protecție a consumatorilor și a unei clauze sociale;***

Or. de

Amendamentul 2
Sophie Auconie, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid

Proiect de aviz
Punctul 1

Proiectul de aviz

1. salută propunerile Comisiei care vizează aprofundarea pieței unice;

Amendamentul

1. ***observă faptul că politicile Uniunii Europene privind piața unică și dezvoltarea regională sunt, în foarte mare măsură, complementare și conduc, împreună, către o Europă caracterizată prin coeziune și competitivitate;*** salută propunerile Comisiei care vizează aprofundarea pieței unice;

Or. fr

Amendamentul 3
Heide Rühle

Proiect de aviz
Punctul 1a (nou)

Proiectul de aviz

Amendamentul

1a. deplânge faptul că propunerea Comisiei nu acordă atenție reorientării politicii de coeziune și că niciun pachet de măsuri nu are legătură cu semnificația sporită a politicii de coeziune datorată Tratatului de la Lisabona;

Or. de

**Amendamentul 4
Heide Rühle**

**Proiect de aviz
Punctul 2**

Proiectul de aviz

Amendamentul

2. subliniază că, într-o lume globalizată, piața unică trebuie să asigure cel mai bun mediu de afaceri posibil pentru întreprinderi și trebuie să țină seama de caracterul specific al IMM-urilor pentru a stimula crearea de locuri de muncă, inovarea și spiritul antreprenorial în toate regiunile UE, inclusiv în zonele rurale; salută, prin urmare, planurile de evaluare a „Small Business Act” și consolidarea principiului „a gândi mai întâi la scară mică”;

eliminat

Or. de

**Amendamentul 5
Rosa Estaràs Ferragut**

**Proiect de aviz
Punctul 2**

Proiectul de aviz

Amendamentul

2. subliniază că, într-o lume globalizată,

2. subliniază că, într-o lume globalizată,

piața unică trebuie să asigure cel mai bun mediu de afaceri posibil pentru întreprinderi și trebuie să țină seama de caracterul specific al IMM-urilor pentru a stimula crearea de locuri de muncă, inovarea și *spiritul antreprenorial* în toate regiunile UE, inclusiv în zonele rurale; salută, prin urmare, planurile de evaluare a „Small Business Act” și consolidarea principiului „a gândi mai întâi la scară mică”;

piața unică trebuie să asigure cel mai bun mediu de afaceri posibil pentru întreprinderi și trebuie să țină seama de caracterul specific al IMM-urilor pentru a stimula crearea de locuri de muncă, inovarea și *valorile antreprenoriale, îmbunătățirea profilului antreprenorului și susținerea spiritului comercial și a activităților independente* în toate regiunile UE, inclusiv în zonele rurale; salută, prin urmare, planurile de evaluare a „Small Business Act” și consolidarea principiului „a gândi mai întâi la scară mică”;

Or. es

Amendamentul 6 **Georgios Stavrakakis, Kerstin Westphal**

Proiect de aviz **Punctul 2**

Proiectul de aviz

2. subliniază că, într-o lume globalizată, piața unică trebuie să asigure cel mai bun mediu de afaceri posibil pentru întreprinderi și trebuie să țină seama de caracterul specific al IMM-urilor pentru a stimula crearea de locuri de muncă, inovarea și spiritul antreprenorial în toate regiunile UE, inclusiv în zonele rurale; salută, prin urmare, planurile de evaluare a „Small Business Act” și consolidarea principiului „a gândi mai întâi la scară mică”;

Amendamentul

2. subliniază că, într-o lume globalizată, piața unică trebuie să asigure cel mai bun mediu de afaceri posibil pentru întreprinderi și trebuie să țină seama de caracterul specific al IMM-urilor pentru a stimula crearea de locuri de muncă, inovarea și spiritul antreprenorial în toate regiunile UE, inclusiv în zonele rurale; salută, prin urmare, planurile de evaluare a „Small Business Act” și consolidarea principiului „a gândi mai întâi la scară mică” *și reamintește rolul central pe care politica de coeziune îl poate juca în continuarea integrării pieței unice, în special prin susținerea pe care o asigură IMM-urilor din toate regiunile UE;*

Or. en

Amendamentul 7
Ramona Nicole Mănescu

Proiect de aviz
Punctul 2

Proiectul de aviz

2. subliniază că, într-o lume globalizată, piața unică trebuie să asigure cel mai bun mediu de afaceri posibil pentru întreprinderi și trebuie să țină seama de caracterul specific al IMM-urilor pentru a stimula crearea de locuri de muncă, inovarea și spiritul antreprenorial în toate regiunile UE, inclusiv în zonele rurale; salută, prin urmare, planurile de evaluare a „Small Business Act” și consolidarea principiului „a gândi mai întâi la scară mică”;

Amendamentul

2. subliniază că, într-o lume globalizată, piața unică trebuie să asigure cel mai bun mediu de afaceri posibil pentru întreprinderi și trebuie să țină seama de caracterul specific al IMM-urilor pentru a stimula crearea de locuri de muncă, inovarea și spiritul antreprenorial în toate regiunile UE, inclusiv în zonele rurale; salută, prin urmare, planurile de evaluare a „Small Business Act” și consolidarea principiului „a gândi mai întâi la scară mică”; **solicită Comisiei și statelor membre să faciliteze accesul la fondurile UE, în special pentru IMM-uri, având în vedere faptul că acestea reprezintă cea mai flexibilă componentă a economiei europene;**

Or. en

Amendamentul 8
Sophie Auconie, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid

Proiect de aviz
Punctul 2

Proiectul de aviz

2. subliniază că, într-o lume globalizată, piața unică trebuie să asigure cel mai bun mediu de afaceri posibil pentru întreprinderi și trebuie să țină seama de caracterul specific **al** IMM-urilor pentru a stimula crearea de locuri de muncă, inovarea și spiritul antreprenorial în toate regiunile UE, inclusiv în zonele rurale; salută, prin urmare, planurile de evaluare a „Small Business Act” și consolidarea

Amendamentul

2. subliniază că, într-o lume globalizată, piața unică trebuie să asigure cel mai bun mediu de afaceri posibil pentru întreprinderi și trebuie să țină seama de caracterul specific **și de diversitatea** IMM-urilor pentru a stimula crearea de locuri de muncă, inovarea și spiritul antreprenorial în toate regiunile UE, inclusiv în zonele rurale; salută, prin urmare, planurile de evaluare a „Small Business Act” și

principiului „a gândi mai întâi la scară mică”;

consolidarea principiului „a gândi mai întâi la scară mică”; ***atrage atenția asupra importanței magazinelor din apropiere pentru legăturile sociale, ocuparea forței de muncă și dinamism în zonele dezavantajate, în special în sectoarele urbane care se confruntă cu dificultăți sau în zonele slab populate; solicită să li se acorde acestora un sprijin solid în baza politicii regionale a Uniunii;***

Or. fr

Amendamentul 9
Heide Rühle

Proiect de aviz
Punctul 3

Proiectul de aviz

Amendamentul

3. solicită Comisiei și statelor membre să pună capăt întârzierilor și deficiențelor în transpunerea directivelor privind piața unică, astfel încât să asigure o concurență loială;

eliminat

Or. de

Amendamentul 10
Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Proiect de aviz
Punctul 3a (nou)

Proiectul de aviz

Amendamentul

3a. ia act de faptul că piața unică pentru brevete încă nu este pe deplin funcțională; încurajează, în acest sens, promovarea unui brevet comunitar, care să poată consolida inovarea, creșterea economică și competitivitatea, asigurând, astfel, societăților europene, șansa de a se bucura de toate beneficiile oferite de piața unică a UE;

Amendamentul 11 Kerstin Westphal

Proiect de aviz Punctul 4

Proiectul de aviz

4. subliniază faptul că accesibilitatea pieței unice pentru toate regiunile UE este o condiție prealabilă pentru libera circulație a persoanelor, bunurilor, capitalurilor și serviciilor și, astfel, pentru o piață unică puternică și dinamică; subliniază, în acest context, rolul esențial pe care îl are politica regională a Uniunii în ceea ce privește dezvoltarea infrastructurilor, în special în regiunile mai puțin dezvoltate și în regiunile ultraperiferice; solicită dezvoltarea unor surse inovatoare de finanțare (cum ar fi parteneriatele public-privat, obligațiunile pentru proiecte specifice și tarifele de utilizare); invită Comisia și statele membre să încerce împreună să găsească soluții pentru complexitatea normelor care reglementează proiectele generatoare de venituri;

Amendamentul

4. subliniază faptul că accesibilitatea pieței unice pentru toate regiunile UE este o condiție prealabilă pentru libera circulație a persoanelor, bunurilor, capitalurilor și serviciilor și, astfel, pentru o piață unică puternică și dinamică; **subliniază faptul că evoluția pieței interne și dezvoltarea continuă a regiunilor Uniunii sunt interdependente**; subliniază, în acest context, rolul esențial pe care îl are politica regională a Uniunii în ceea ce privește dezvoltarea infrastructurilor, în special în regiunile mai puțin dezvoltate și în regiunile ultraperiferice; solicită dezvoltarea unor surse inovatoare de finanțare (cum ar fi parteneriatele public-privat, obligațiunile pentru proiecte specifice și tarifele de utilizare); invită Comisia și statele membre să încerce împreună să găsească soluții pentru complexitatea normelor care reglementează proiectele generatoare de venituri;

Or. de

Amendamentul 12 Heide Rühle

Proiect de aviz Punctul 4

Proiectul de aviz

4. subliniază faptul că accesibilitatea pieței unice pentru toate regiunile UE este o

Amendamentul

4. subliniază faptul că accesibilitatea pieței unice pentru toate regiunile UE este o

condiție prealabilă pentru libera circulație a persoanelor, bunurilor, capitalurilor și serviciilor și, astfel, pentru o piață unică puternică și dinamică; subliniază, în acest context, rolul esențial pe care îl are politica regională a Uniunii în ceea ce privește dezvoltarea **infrastructurilor, în special în regiunile mai puțin dezvoltate și în regiunile ultraperiferice**; solicită dezvoltarea unor surse inovatoare de finanțare (**cum ar fi parteneriatele public-privat, obligațiunile pentru proiecte specifice și tarifele de utilizare**); invită Comisia și statele membre să încerce împreună să găsească soluții pentru complexitatea normelor care reglementează proiectele generatoare de venituri;

condiție prealabilă pentru libera circulație a persoanelor, bunurilor, capitalurilor și serviciilor și, astfel, pentru o piață unică puternică și dinamică; subliniază, în acest context, rolul esențial pe care îl are politica regională a Uniunii în ceea ce privește dezvoltarea, **coerentă din punct de vedere economic și social, a regiunilor**; solicită dezvoltarea unor surse inovatoare de finanțare; invită Comisia și statele membre să încerce împreună să găsească soluții pentru complexitatea normelor care reglementează proiectele generatoare de venituri;

Or. de

Amendamentul 13 **Rosa Estaràs Ferragut**

Proiect de aviz **Punctul 4**

Proiectul de aviz

4. subliniază faptul că accesibilitatea pieței unice pentru toate regiunile UE este o condiție prealabilă pentru libera circulație a persoanelor, bunurilor, capitalurilor și serviciilor și, astfel, pentru o piață unică puternică și dinamică; subliniază, în acest context, rolul esențial pe care îl are politica regională a Uniunii în ceea ce privește dezvoltarea infrastructurilor, în special în regiunile mai puțin dezvoltate și în regiunile ultraperiferice; solicită dezvoltarea unor surse inovatoare de finanțare (cum ar fi parteneriatele public-privat, obligațiunile pentru proiecte specifice și tarifele de utilizare); invită Comisia și statele membre să încerce împreună să găsească soluții pentru complexitatea normelor care reglementează

Amendamentul

4. subliniază faptul că accesibilitatea **reală și efectivă a** pieței unice pentru toate regiunile UE este o condiție prealabilă pentru libera circulație a persoanelor, bunurilor, capitalurilor și serviciilor și, astfel, pentru o piață unică puternică și dinamică; subliniază, în acest context, rolul esențial pe care îl are politica regională a Uniunii în ceea ce privește dezvoltarea infrastructurilor **orientate către atingerea acestui scop**, în special în regiunile mai puțin dezvoltate și în regiunile ultraperiferice, **precum și în cele cu specificități teritoriale**; solicită dezvoltarea unor surse inovatoare de finanțare (cum ar fi parteneriatele public-privat, obligațiunile pentru proiecte specifice și tarifele de utilizare), **ca instrumente-cheie pentru**

proiectele generatoare de venituri;

susținerea punerii în aplicare a proiectelor; invită Comisia și statele membre să încerce împreună să găsească soluții pentru complexitatea normelor care reglementează proiectele generatoare de venituri;

Or. es

Amendamentul 14 **Oldřich Vlasák**

Proiect de aviz **Punctul 4**

Proiectul de aviz

4. subliniază faptul că accesibilitatea pieței unice pentru toate regiunile UE este o condiție prealabilă pentru libera circulație a persoanelor, bunurilor, capitalurilor și serviciilor și, astfel, pentru o piață unică puternică și dinamică; subliniază, în acest context, rolul esențial pe care îl are politica regională a Uniunii în ceea ce privește dezvoltarea infrastructurilor, în special în regiunile mai puțin dezvoltate și în regiunile ultraperiferice; solicită dezvoltarea unor surse inovatoare de finanțare (cum ar fi parteneriatele public-privat, obligațiunile pentru proiecte specifice și tarifele de utilizare); invită Comisia și statele membre să încerce împreună să găsească soluții pentru complexitatea normelor care reglementează proiectele generatoare de venituri;

Amendamentul

4. subliniază faptul că accesibilitatea pieței unice pentru toate regiunile UE este o condiție prealabilă pentru libera circulație a persoanelor, bunurilor, capitalurilor și serviciilor și, astfel, pentru o piață unică puternică și dinamică; subliniază, în acest context, rolul esențial pe care îl are politica regională a Uniunii în ceea ce privește dezvoltarea infrastructurilor, în special în regiunile mai puțin dezvoltate și în regiunile ultraperiferice; solicită dezvoltarea unor surse inovatoare de finanțare (cum ar fi parteneriatele public-privat, obligațiunile pentru proiecte specifice și tarifele de utilizare); ***solicită eliminarea barierelor în calea fondurilor de capital de risc care doresc să investească în regiunile UE, lucru care, în cazul în care este acceptat, ar putea permite regiunilor UE să își joace rolul deplin în cadrul inițiativei emblematică a Comisiei, „O Uniune a inovării”***; invită Comisia și statele membre să încerce împreună să găsească soluții pentru complexitatea normelor care reglementează proiectele generatoare de venituri;

Or. en

Amendamentul 15
Luís Paulo Alves

Proiect de aviz
Punctul 4

Proiectul de aviz

4. subliniază faptul că accesibilitatea pieței unice pentru toate regiunile UE este o condiție prealabilă pentru libera circulație a persoanelor, bunurilor, capitalurilor și serviciilor și, astfel, pentru o piață unică puternică și dinamică; subliniază, în acest context, rolul esențial pe care îl are politica regională a Uniunii în ceea ce privește dezvoltarea infrastructurilor, în special în regiunile mai puțin dezvoltate și în regiunile ultraperiferice; solicită dezvoltarea unor surse inovatoare de finanțare (cum ar fi parteneriatele public-privat, obligațiunile pentru proiecte specifice și tarifele de utilizare); invită Comisia și statele membre să încerce împreună să găsească soluții pentru complexitatea normelor care reglementează proiectele generatoare de venituri;

Amendamentul

4. subliniază faptul că accesibilitatea pieței unice pentru toate regiunile UE este o condiție prealabilă pentru libera circulație a persoanelor, bunurilor, capitalurilor și serviciilor și, astfel, pentru o piață unică puternică și dinamică; subliniază, în acest context, rolul esențial pe care îl are politica regională a Uniunii în ceea ce privește dezvoltarea infrastructurilor, în special în regiunile mai puțin dezvoltate și în regiunile ultraperiferice, ***atrăgând atenția asupra nevoii ca obiectivele vizate de rețelele de transport transeuropene să fie extinse la aceste regiuni***; solicită dezvoltarea unor surse inovatoare de finanțare (cum ar fi parteneriatele public-privat, obligațiunile pentru proiecte specifice și tarifele de utilizare); invită Comisia și statele membre să încerce împreună să găsească soluții pentru complexitatea normelor care reglementează proiectele generatoare de venituri;

Or. pt

Amendamentul 16
Georgios Stavrakakis

Proiect de aviz
Punctul 4

Proiectul de aviz

4. subliniază faptul că accesibilitatea pieței unice pentru toate regiunile UE este o condiție prealabilă pentru libera circulație a

Amendamentul

4. subliniază faptul că accesibilitatea pieței unice pentru toate regiunile UE este o condiție prealabilă pentru libera circulație a

persoanelor, bunurilor, capitalurilor și serviciilor și, astfel, pentru o piață unică puternică și dinamică; subliniază, în acest context, rolul esențial pe care îl are politica regională a Uniunii în ceea ce privește dezvoltarea infrastructurilor, în special în regiunile mai puțin dezvoltate și în regiunile ultraperiferice; solicită dezvoltarea unor surse inovatoare de finanțare (cum ar fi parteneriatele public-privat, obligațiunile pentru proiecte specifice și tarifele de utilizare); invită Comisia și statele membre să încerce împreună să găsească soluții pentru complexitatea normelor care reglementează proiectele generatoare de venituri;

persoanelor, bunurilor, capitalurilor și serviciilor și, astfel, pentru o piață unică puternică și dinamică; subliniază, în acest context, rolul esențial pe care îl are politica regională a Uniunii în ceea ce privește dezvoltarea infrastructurilor, în special în regiunile mai puțin dezvoltate și în regiunile ultraperiferice; solicită dezvoltarea unor surse inovatoare de finanțare (cum ar fi parteneriatele public-privat, obligațiunile pentru proiecte specifice și tarifele de utilizare – ***respectând pe deplin și nevoia unui nivel mai ridicat al calității și nevoia de a asigura un acces universal la serviciile de interes general***); invită Comisia și statele membre să încerce împreună să găsească soluții pentru complexitatea normelor care reglementează proiectele generatoare de venituri;

Or. en

Amendamentul 17

Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Sophie Auconie

Proiect de aviz

Punctul 4

Proiectul de aviz

4. subliniază faptul că accesibilitatea pieței unice pentru toate regiunile UE este o condiție prealabilă pentru libera circulație a persoanelor, bunurilor, capitalurilor și serviciilor și, astfel, pentru o piață unică puternică și dinamică; subliniază, în acest context, rolul esențial pe care îl are politica regională a Uniunii în ceea ce privește dezvoltarea infrastructurilor, în special în regiunile mai puțin dezvoltate și în regiunile ultraperiferice; solicită dezvoltarea unor surse inovatoare de finanțare (cum ar fi parteneriatele public-privat, obligațiunile pentru proiecte specifice și tarifele de utilizare); invită

Amendamentul

4. subliniază faptul că accesibilitatea pieței unice pentru toate regiunile UE este o condiție prealabilă pentru libera circulație a persoanelor, bunurilor, capitalurilor și serviciilor și, astfel, pentru o piață unică puternică și dinamică; subliniază, în acest context, rolul esențial pe care îl are politica regională a Uniunii în ceea ce privește dezvoltarea infrastructurilor, în special în regiunile mai puțin dezvoltate și în regiunile ultraperiferice ***și de frontieră; recomandă utilizarea unei abordări regionale în utilizarea fondurilor structurale pentru a încuraja investițiile în infrastructurile transfrontaliere privind***

Comisia și statele membre să încerce împreună să găsească soluții pentru complexitatea normelor care reglementează proiectele generatoare de venituri;

energia, transportul, comunicațiile, sănătatea, mediul, cercetarea și educația, vizând asigurarea accesului la servicii de bază pentru toți și a unei funcționări armonioase a pieței interne; solicită dezvoltarea unor surse inovatoare de finanțare (cum ar fi parteneriatele public-privat, obligațiunile pentru proiecte specifice și tarifele de utilizare); invită Comisia și statele membre să încerce împreună să găsească soluții pentru complexitatea normelor care reglementează proiectele generatoare de venituri;

Or. fr

Amendamentul 18 **Petru Constantin Luhan**

Proiect de aviz **Punctul 4**

Proiectul de aviz

4. subliniază faptul că accesibilitatea pieței unice pentru toate regiunile UE este o condiție prealabilă pentru libera circulație a persoanelor, bunurilor, capitalurilor și serviciilor și, astfel, pentru o piață unică puternică și dinamică; subliniază, în acest context, rolul esențial pe care îl are politica regională a Uniunii în ceea ce privește dezvoltarea infrastructurilor, în special în regiunile mai puțin dezvoltate și în regiunile ultraperiferice; solicită dezvoltarea unor surse inovatoare de finanțare (cum ar fi parteneriatele public-privat, obligațiunile pentru proiecte specifice și tarifele de utilizare); invită Comisia și statele membre să încerce împreună să găsească soluții pentru complexitatea normelor care reglementează proiectele generatoare de venituri;

Amendamentul

4. subliniază faptul că accesibilitatea pieței unice pentru toate regiunile UE este o condiție prealabilă pentru libera circulație a persoanelor, bunurilor, capitalurilor și serviciilor și, astfel, pentru **a putea valorifica toate avantajele oferite de o** piață unică puternică și dinamică; subliniază, în acest context, rolul esențial pe care îl are politica regională a Uniunii în ceea ce privește dezvoltarea infrastructurilor, în special în regiunile mai puțin dezvoltate și în regiunile ultraperiferice; solicită dezvoltarea unor surse inovatoare de finanțare (cum ar fi parteneriatele public-privat, obligațiunile pentru proiecte specifice și tarifele de utilizare); invită Comisia și statele membre să încerce împreună să găsească soluții pentru complexitatea normelor care reglementează proiectele generatoare de venituri;

Amendamentul 19
Ramona Nicole Mănescu

Proiect de aviz
Punctul 4

Proiectul de aviz

4. subliniază faptul că accesibilitatea pieței unice pentru toate regiunile UE este o condiție prealabilă pentru libera circulație a persoanelor, bunurilor, capitalurilor și serviciilor și, astfel, pentru o piață unică puternică și dinamică; subliniază, în acest context, rolul esențial pe care îl are politica regională a Uniunii în ceea ce privește dezvoltarea infrastructurilor, în special în regiunile mai puțin dezvoltate și în regiunile ultraperiferice; solicită dezvoltarea unor surse inovatoare de finanțare (cum ar fi parteneriatele public-privat, obligațiunile pentru proiecte specifice și tarifele de utilizare); invită Comisia și statele membre să încerce împreună să găsească soluții pentru complexitatea normelor care reglementează proiectele generatoare de venituri;

Amendamentul

4. subliniază faptul că accesibilitatea pieței unice pentru toate regiunile UE este o condiție prealabilă pentru libera circulație a persoanelor, bunurilor, capitalurilor și serviciilor și, astfel, pentru o piață unică puternică și dinamică; subliniază, în acest context, rolul esențial pe care îl are politica regională **și locală** a Uniunii în ceea ce privește dezvoltarea infrastructurilor, în special în regiunile mai puțin dezvoltate și în regiunile ultraperiferice; solicită dezvoltarea unor surse inovatoare de finanțare (cum ar fi parteneriatele public-privat, obligațiunile pentru proiecte specifice și tarifele de utilizare); invită Comisia și statele membre să încerce împreună să găsească soluții pentru complexitatea normelor care reglementează proiectele generatoare de venituri;

Or. en

Amendamentul 20
Vasilica Viorica Dăncilă

Proiect de aviz
Punctul 4

Proiectul de aviz

4. subliniază faptul că accesibilitatea pieței unice pentru toate regiunile UE este o condiție prealabilă pentru libera circulație a persoanelor, bunurilor, capitalurilor și serviciilor și, astfel, pentru o piață unică

Amendamentul

4. subliniază faptul că accesibilitatea pieței unice pentru toate regiunile UE este o condiție prealabilă pentru libera circulație a persoanelor, bunurilor, capitalurilor și serviciilor și, astfel, pentru o piață unică

puternică și dinamică; subliniază, în acest context, rolul esențial pe care îl are politica regională a Uniunii în ceea ce privește dezvoltarea infrastructurilor, în special în regiunile mai puțin dezvoltate și în regiunile ultraperiferice; solicită dezvoltarea unor surse inovatoare de finanțare (cum ar fi parteneriatele public-privat, obligațiunile pentru proiecte specifice și tarifele de utilizare); invită Comisia și statele membre să încerce împreună să găsească soluții pentru complexitatea normelor care reglementează proiectele generatoare de venituri;

puternică și dinamică; subliniază, în acest context, rolul esențial pe care îl are politica regională a Uniunii în ceea ce privește dezvoltarea infrastructurilor, în special în regiunile mai puțin dezvoltate și în regiunile ultraperiferice; **în vederea creării unor legături care să conducă la rezultate între cercetare și educație, între inovare și tradițiile locale**, solicită dezvoltarea unor surse inovatoare de finanțare (cum ar fi parteneriatele public-privat, obligațiunile pentru proiecte specifice și tarifele de utilizare); invită Comisia și statele membre să încerce împreună să găsească soluții pentru complexitatea normelor care reglementează proiectele generatoare de venituri;

Or. ro

Amendamentul 21 **Kerstin Westphal**

Proiect de aviz **Punctul 5**

Proiectul de aviz

5. subliniază că punerea în aplicare a politicii regionale este esențială pentru succesul strategiei Europa 2020 și pentru aprofundarea pieței unice; subliniază că fondurile structurale ale UE ar trebui să fie alocate într-un mod dinamic, orientat spre viitor, **și anume astfel încât să se amortizeze în continuare posibilele efecte negative pe care le pot avea acordurile comerciale internaționale asupra regiunilor, iar regiunile UE să fie pregătite** pentru schimbări de natură **socio-economică**; solicită o politică regională mai ușor accesibilă utilizatorilor, dar și reguli mai stricte împotriva fenomenului de „turism financiar”, care ar putea permite unor întreprinderi să utilizeze abuziv instrumentele financiare ale Uniunii;

Amendamentul

5. subliniază că punerea în aplicare a politicii regionale este esențială pentru succesul strategiei Europa 2020 și pentru aprofundarea pieței unice; subliniază că fondurile structurale ale UE ar trebui să fie alocate într-un mod dinamic, orientat spre viitor, **vizând să pregătească** regiunile UE pentru schimbări de natură **socio-economică**; solicită o politică regională mai ușor accesibilă utilizatorilor, dar și **un grad maxim de transparență și** reguli mai stricte împotriva fenomenului de „turism financiar”, care ar putea permite unor întreprinderi să utilizeze abuziv instrumentele financiare ale Uniunii;

Amendamentul 22
Heide Rühle

Proiect de aviz
Punctul 5

Proiectul de aviz

5. subliniază că punerea în aplicare a politicii **regionale** este esențială pentru **succesul strategiei Europa 2020 și pentru** aprofundarea pieței unice; subliniază că fondurile structurale ale UE ar trebui să fie alocate într-un mod **dinamic**, orientat spre viitor, și anume astfel încât să se amortizeze în continuare posibilele efecte negative pe care le pot avea **acordurile comerciale internaționale** asupra regiunilor, iar regiunile UE să fie pregătite pentru schimbări de natură **socio-economică**; solicită o politică regională mai ușor accesibilă utilizatorilor, dar și reguli mai stricte împotriva fenomenului de „turism financiar”, care ar putea permite unor întreprinderi să utilizeze abuziv instrumentele financiare ale Uniunii;

Amendamentul

5. subliniază că punerea în aplicare a politicii **de coeziune** este esențială pentru aprofundarea, **din punct de vedere economic și social**, a pieței unice; subliniază că fondurile structurale ale UE ar trebui să fie alocate într-un mod orientat spre viitor, și anume astfel încât să se amortizeze în continuare posibilele efecte negative pe care le pot avea **evoluțiile la nivel mondial, de exemplu, criza economică sau schimbările climatice**, asupra regiunilor, iar regiunile UE să fie pregătite pentru schimbări de natură **socio-economică și climatică**; solicită o politică regională mai ușor accesibilă utilizatorilor, dar și reguli mai stricte împotriva fenomenului de „turism financiar”, care ar putea permite unor întreprinderi să utilizeze abuziv instrumentele financiare ale Uniunii;

Amendamentul 23
Rosa Estaràs Ferragut

Proiect de aviz
Punctul 5

Proiectul de aviz

5. subliniază că punerea în aplicare a politicii regionale este esențială pentru succesul strategiei Europa 2020 și pentru aprofundarea pieței unice; subliniază că

Amendamentul

5. subliniază că punerea în aplicare a politicii regionale este esențială pentru succesul strategiei Europa 2020 și pentru aprofundarea pieței unice; subliniază, **în**

fondurile structurale ale UE ar trebui să fie alocate într-un mod dinamic, orientat spre viitor, **și anume** astfel încât să se amortizeze în continuare posibilele efecte negative pe care le pot avea acordurile comerciale internaționale asupra regiunilor, iar **regiunile UE** să fie pregătite pentru schimbări de natură **socio-economică**; solicită o politică regională mai ușor accesibilă utilizatorilor, dar și reguli mai stricte împotriva fenomenului de „turism financiar”, care ar putea permite unor întreprinderi să utilizeze abuziv instrumentele financiare ale Uniunii;

acest sens, că fondurile structurale ale UE ar trebui să fie alocate într-un mod dinamic, orientat spre viitor, **mai ales** astfel încât să se amortizeze în continuare posibilele efecte negative pe care le pot avea acordurile comerciale internaționale asupra regiunilor **UE**, iar **acestea** să fie pregătite pentru **ceea ce reprezintă** schimbări de natură **socio-economică**, **mai necesare și mai inevitabile ca niciodată**; solicită o politică regională mai ușor accesibilă utilizatorilor, dar și reguli mai stricte împotriva fenomenului de „turism financiar”, care ar putea permite unor întreprinderi să utilizeze abuziv instrumentele financiare ale Uniunii;

Or. es

Amendamentul 24 Oldřich Vlasák

Proiect de aviz Punctul 5

Proiectul de aviz

5. subliniază că punerea în aplicare a politicii regionale este esențială pentru succesul strategiei Europa 2020 și pentru aprofundarea pieței unice; subliniază că fondurile structurale ale UE ar trebui să fie alocate într-un mod dinamic, orientat spre viitor, și anume **astfel încât să se amortizeze în continuare posibilele efecte negative pe care le pot avea acordurile comerciale internaționale asupra regiunilor, iar regiunile UE să fie pregătite pentru** schimbări de natură **socio-economică**; solicită o politică regională mai ușor accesibilă utilizatorilor, dar și reguli mai stricte împotriva fenomenului de „turism financiar”, care ar putea permite unor întreprinderi să utilizeze abuziv instrumentele financiare ale Uniunii;

Amendamentul

5. subliniază că punerea în aplicare a politicii regionale este esențială pentru succesul strategiei Europa 2020 și pentru aprofundarea pieței unice; subliniază că fondurile structurale ale UE ar trebui să fie alocate într-un mod dinamic, orientat spre viitor, și anume **pentru a contribui la dezvoltarea capacității regiunilor UE de a se adapta la** schimbări de natură **socio-economică**; solicită o politică regională mai ușor accesibilă utilizatorilor, dar și reguli mai stricte împotriva fenomenului de „turism financiar”, care ar putea permite unor întreprinderi să utilizeze abuziv instrumentele financiare ale Uniunii;

Amendamentul 25
Luís Paulo Alves

Proiect de aviz
Punctul 5

Proiectul de aviz

5. subliniază că punerea în aplicare a politicii regionale este esențială pentru succesul strategiei Europa 2020 și pentru aprofundarea pieței unice; subliniază că fondurile structurale ale UE ar trebui să fie alocate într-un mod dinamic, orientat spre viitor, și anume astfel încât să se amortizeze în continuare posibilele efecte negative pe care le pot avea acordurile comerciale internaționale asupra regiunilor, iar regiunile UE să fie pregătite pentru schimbări de natură *socio-economică*; solicită o politică regională mai ușor accesibilă utilizatorilor, dar și reguli mai stricte împotriva fenomenului de „turism financiar”, care ar putea permite unor întreprinderi să utilizeze abuziv instrumentele financiare ale Uniunii;

Amendamentul

5. subliniază că punerea în aplicare a politicii regionale este esențială pentru succesul strategiei Europa 2020 și pentru aprofundarea pieței unice; subliniază că fondurile structurale ale UE ar trebui să fie alocate într-un mod dinamic, orientat spre viitor, și anume astfel încât să se amortizeze în continuare posibilele efecte negative pe care le pot avea acordurile comerciale internaționale asupra regiunilor, iar regiunile UE să fie pregătite pentru schimbări de natură *socio-economică, în cadrul unei strategii globale reînnoite pentru aceste regiuni, fondată pe un echilibru între factori de condiționare și capacități, alături de flexibilitate în ceea ce privește politicile și instrumentele sectoriale*; solicită o politică regională mai ușor accesibilă utilizatorilor, dar și reguli mai stricte împotriva fenomenului de „turism financiar”, care ar putea permite unor întreprinderi să utilizeze abuziv instrumentele financiare ale Uniunii;

Or. pt

Amendamentul 26
Georgios Stavrakakis, Kerstin Westphal

Proiect de aviz
Punctul 5

Proiectul de aviz

5. subliniază că punerea în aplicare a

PE458.519v01-00

Amendamentul

5. subliniază că punerea în aplicare a

AM\856028RO.doc

18/41

politicii regionale este esențială pentru succesul strategiei Europa 2020 și pentru aprofundarea pieței unice; subliniază că fondurile structurale ale UE ar trebui să fie alocate într-un mod dinamic, orientat spre viitor, și anume astfel încât să se amortizeze în continuare posibilele efecte negative pe care le pot avea acordurile comerciale internaționale asupra regiunilor, iar regiunile UE să fie pregătite pentru schimbări de natură **socio-economică**; solicită o politică regională mai ușor accesibilă utilizatorilor, dar și reguli mai stricte împotriva fenomenului de „turism financiar”, care ar putea permite unor întreprinderi să utilizeze abuziv instrumentele financiare ale Uniunii;

politicii regionale este esențială pentru succesul strategiei Europa 2020 și pentru aprofundarea pieței unice și **solicită Comisiei să stabilească o corelație reală între Actul privind piața unică și UE 2020**; subliniază că fondurile structurale ale UE ar trebui să fie alocate într-un mod dinamic, orientat spre viitor, și anume astfel încât să se amortizeze în continuare posibilele efecte negative pe care le pot avea acordurile comerciale internaționale asupra regiunilor, iar regiunile UE să fie pregătite pentru schimbări de natură **socio-economică**; solicită o politică regională mai ușor accesibilă utilizatorilor, dar și reguli mai stricte împotriva fenomenului de „turism financiar”, care ar putea permite unor întreprinderi să utilizeze abuziv instrumentele financiare ale Uniunii;

Or. en

Amendamentul 27

Ramona Nicole Mănescu

Proiect de aviz

Punctul 5

Proiectul de aviz

5. subliniază că punerea în aplicare a politicii regionale este esențială pentru succesul strategiei Europa 2020 și pentru aprofundarea pieței unice; subliniază că fondurile structurale ale UE ar trebui să fie alocate într-un mod dinamic, orientat spre viitor, și anume astfel încât să se amortizeze în continuare posibilele efecte negative pe care le pot avea acordurile comerciale internaționale asupra regiunilor, iar regiunile UE să fie pregătite pentru schimbări de natură **socioeconomică**; solicită o politică regională mai ușor accesibilă utilizatorilor, dar și reguli mai stricte împotriva fenomenului de „turism

Amendamentul

5. subliniază că punerea în aplicare a politicii regionale este esențială pentru succesul strategiei Europa 2020 și pentru aprofundarea pieței unice; subliniază că fondurile structurale ale UE ar trebui să fie alocate într-un mod **flexibil**, dinamic, orientat spre viitor, și anume astfel încât să se amortizeze în continuare posibilele efecte negative pe care le pot avea acordurile comerciale internaționale asupra regiunilor, iar regiunile UE să fie pregătite pentru schimbări de natură **socioeconomică**; solicită o politică regională mai ușor accesibilă utilizatorilor, dar și reguli mai stricte împotriva

financiar”, care ar putea permite unor întreprinderi să utilizeze abuziv instrumentele financiare ale Uniunii;

fenomenului de „turism financiar”, care ar putea permite unor întreprinderi să utilizeze abuziv instrumentele financiare ale Uniunii; **subliniază nevoia unei armonizări și integrări mai profunde a normelor privind fondurile structurale, evitând defalcarea proiectului în părți diferite care să vizeze fonduri diferite; recomandă ca accentul să fie pus nu numai pe regularitatea cheltuielilor, ci și pe calitatea intervențiilor și ca resursele să fie concentrate pe intensificarea asistenței pentru gestiune;**

Or. en

Amendamentul 28 Nuno Teixeira

Proiect de aviz Punctul 5

Proiectul de aviz

5. subliniază **că punerea în aplicare** a politicii regionale **este esențială** pentru succesul strategiei Europa 2020 și pentru aprofundarea pieței unice; subliniază că fondurile structurale ale UE ar trebui să fie alocate într-un mod dinamic, orientat spre viitor, și anume astfel încât să se amortizeze în continuare posibilele efecte negative pe care le pot avea acordurile comerciale internaționale asupra regiunilor, iar regiunile UE să fie pregătite pentru schimbări de natură **socio-economică**; solicită o politică regională mai ușor accesibilă utilizatorilor, dar și reguli mai stricte împotriva fenomenului de „turism financiar”, care ar putea permite unor întreprinderi să utilizeze abuziv instrumentele financiare ale Uniunii;

Amendamentul

5. subliniază **importanța regiunilor și a punerii în aplicare a** politicii regionale pentru succesul strategiei Europa 2020 și pentru aprofundarea pieței unice; subliniază că fondurile structurale ale UE ar trebui să fie alocate într-un mod dinamic, orientat spre viitor, și anume astfel încât să se amortizeze în continuare posibilele efecte negative pe care le pot avea acordurile comerciale internaționale asupra regiunilor, iar regiunile UE să fie pregătite pentru schimbări de natură **socio-economică**; solicită o politică regională mai ușor accesibilă utilizatorilor, dar și reguli mai stricte împotriva fenomenului de „turism financiar”, care ar putea permite unor întreprinderi să utilizeze abuziv instrumentele financiare ale Uniunii;

Or. pt

Amendamentul 29
Lambert van Nistelrooij

Proiect de aviz
Punctul 6

Proiectul de aviz

6. subliniază că regiunile situate la frontierele interne ale pieței unice sunt primele care resimt consecințele eliminării acestor frontiere; solicită Comisiei să ia în considerare preocupările legate de „efectul de prag” între regiunile de frontieră care cunosc grade comparabile de dezvoltare dar beneficiază de niveluri semnificativ diferite de sprijin financiar în cadrul politicii regionale a Uniunii; solicită o dezbatere privind **crearea unei categorii intermediare** echitabile între actualele obiective privind „convergența” și „competitivitatea regională și ocuparea forței de muncă”;

Amendamentul

6. subliniază că regiunile situate la frontierele interne ale pieței unice sunt primele care resimt consecințele eliminării acestor frontiere; solicită Comisiei să ia în considerare preocupările legate de „efectul de prag” între regiunile de frontieră care cunosc grade comparabile de dezvoltare, dar beneficiază de niveluri semnificativ diferite de sprijin financiar în cadrul politicii regionale a Uniunii; solicită o dezbatere privind crearea **de măsuri de tranziție** echitabile între actualele obiective privind „convergența” și „competitivitatea regională și ocuparea forței de muncă”;

Or. en

Amendamentul 30
Franz Obermayr

Proiect de aviz
Punctul 6

Proiectul de aviz

6. subliniază că regiunile situate la frontierele interne ale pieței unice sunt primele care resimt consecințele eliminării acestor frontiere; solicită Comisiei să ia în considerare preocupările legate de „efectul de prag” între regiunile de frontieră care cunosc grade comparabile de dezvoltare dar beneficiază de niveluri semnificativ diferite de sprijin financiar în cadrul politicii regionale a Uniunii; solicită o dezbatere privind crearea unei categorii intermediare echitabile între actualele

Amendamentul

6. subliniază că regiunile situate la frontierele interne ale pieței unice sunt primele care resimt consecințele eliminării acestor frontiere; solicită Comisiei să ia în considerare preocupările legate de „efectul de prag” între regiunile de frontieră care cunosc grade comparabile de dezvoltare, dar beneficiază de niveluri semnificativ diferite de sprijin financiar în cadrul politicii regionale a Uniunii; solicită o dezbatere privind crearea unei categorii intermediare echitabile între actualele

obiective privind „convergența” și „competitivitatea regională și ocuparea forței de muncă”;

obiective privind „convergența” și „competitivitatea regională și ocuparea forței de muncă” și, în această privință, trebuie să se asigure, în special, că regiunile al căror PIB s-a majorat, odată cu extinderea UE către est, la peste 75 % din media PIB pe cap de locuitor în UE, ar trebui să primească sprijin focalizat, zonele sărace din cadrul celor mai bogate regiuni ale UE, cum ar fi sectoarele mai sărace din orașe, necesitând, de asemenea, sprijin special;

Or. de

Amendamentul 31 **Rosa Estaràs Ferragut**

Proiect de aviz **Punctul 6**

Proiectul de aviz

6. subliniază că regiunile situate la frontierele interne ale pieței unice sunt primele care resimt consecințele eliminării acestor frontiere; solicită Comisiei să ia în considerare preocupările legate de „efectul de prag” între regiunile de frontieră care cunosc grade comparabile de dezvoltare dar beneficiază de niveluri semnificativ diferite de sprijin financiar în cadrul politicii regionale a Uniunii; solicită o dezbatere privind crearea unei categorii intermediare echitabile între actualele obiective privind „convergența” și „competitivitatea regională și ocuparea forței de muncă”;

Amendamentul

6. subliniază că regiunile situate la frontierele interne ale pieței unice sunt primele care resimt consecințele eliminării acestor frontiere; solicită Comisiei să ia în considerare preocupările legate de „efectul de prag” între regiunile de frontieră care cunosc grade comparabile de dezvoltare, dar beneficiază de niveluri semnificativ diferite de sprijin financiar în cadrul politicii regionale a Uniunii; solicită o dezbatere privind crearea unei categorii intermediare echitabile între actualele obiective privind „convergența” și „competitivitatea regională și ocuparea forței de muncă” **sau alte măsuri care să înlăture efectele nedorite;**

Or. es

Amendamentul 32
Markus Pieper, Sabine Verheyen

Proiect de aviz
Punctul 6

Proiectul de aviz

6. subliniază că regiunile situate la frontierele interne ale pieței unice sunt primele care resimt consecințele eliminării acestor frontiere; solicită Comisiei să ia în considerare preocupările legate de „efectul de prag” între regiunile de frontieră care cunosc grade comparabile de dezvoltare dar beneficiază de niveluri semnificativ diferite de sprijin financiar în cadrul politicii regionale a Uniunii; solicită o dezbatere privind **crearea unei categorii intermediare** echitabile **între** actualele obiective privind „convergența” și „competitivitatea regională și ocuparea forței de muncă”;

Amendamentul

6. subliniază că regiunile situate la frontierele interne ale pieței unice sunt primele care resimt consecințele eliminării acestor frontiere; solicită Comisiei să ia în considerare preocupările legate de „efectul de prag” între regiunile de frontieră care cunosc grade comparabile de dezvoltare, dar beneficiază de niveluri semnificativ diferite de sprijin financiar în cadrul politicii regionale a Uniunii; solicită o dezbatere privind **norme de tranziție** echitabile **pentru regiunile care au atins** actualele obiective privind „convergența” și **au în vedere obiectivele privind** „competitivitatea regională și ocuparea forței de muncă”;

Or. en

Amendamentul 33
Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Sophie Auconie

Proiect de aviz
Punctul 6

Proiectul de aviz

6. subliniază că regiunile situate la frontierele interne ale pieței unice sunt primele care resimt consecințele eliminării acestor frontiere; solicită Comisiei să ia în considerare preocupările legate de „efectul de prag” între regiunile de frontieră care cunosc grade comparabile de dezvoltare dar beneficiază de niveluri semnificativ diferite de sprijin financiar în cadrul politicii regionale a Uniunii; solicită o dezbatere privind crearea unei categorii

Amendamentul

6. subliniază că regiunile situate la frontierele interne ale pieței unice sunt primele care resimt consecințele eliminării acestor frontiere; solicită Comisiei să ia în considerare preocupările legate de „efectul de prag” între regiunile de frontieră care cunosc grade comparabile de dezvoltare dar beneficiază de niveluri semnificativ diferite de sprijin financiar în cadrul politicii regionale a Uniunii; solicită o dezbatere privind crearea unei categorii

intermediare echitabile *între* actualele obiective privind „convergența” și „competitivitatea regională și ocuparea forței de muncă”;

intermediare echitabile *și legitime pentru a completa* actualele obiective privind „convergența” și „competitivitatea regională și ocuparea forței de muncă”;

Or. fr

Amendamentul 34
Lambert van Nistelrooij

Proiect de aviz
Punctul 6a (nou)

Proiectul de aviz

Amendamentul

6a. subliniază importanța „specializării inteligente” a regiunilor pentru a stimula competitivitatea regională; piața unică a UE se poate dezvolta ca întreg numai cu condiția implicării tuturor actorilor și a regiunilor, dar și a IMM-urilor din toate sectoarele, inclusiv a sectorului public, a economiei sociale și a cetățenilor înșiși, așadar nu numai a câtorva domenii de înaltă tehnologie, ci a tuturor regiunilor Europei și a statelor membre, fiecare axându-se pe propriile puncte forte („specializare inteligentă”) în cadrul Europei;

Or. en

Amendamentul 35
Kerstin Westphal

Proiect de aviz
Punctul 7

Proiectul de aviz

Amendamentul

7. solicită Comisiei să clarifice „principiul condiționalității”, menționat în cadrul dezbaterii privind viitorul politicii regionale a Uniunii, care, dacă nu este

eliminat

implementat în mod corespunzător, ar putea conduce la impunerea unor sancțiuni dăunătoare și inutile împotriva potențialilor beneficiari ai politicii regionale, și anume întreprinderile și cetățenii UE;

Or. de

Amendamentul 36
Heide Rühle

Proiect de aviz
Punctul 7

Proiectul de aviz

Amendamentul

7. solicită Comisiei să clarifice „principiul condiționalității”, menționat în cadrul dezbaterii privind viitorul politicii regionale a Uniunii, care, dacă nu este implementat în mod corespunzător, ar putea conduce la impunerea unor sancțiuni dăunătoare și inutile împotriva potențialilor beneficiari ai politicii regionale, și anume întreprinderile și cetățenii UE;

eliminat

Or. de

Amendamentul 37
Franz Obermayr

Proiect de aviz
Punctul 7

Proiectul de aviz

Amendamentul

*7. solicită Comisiei să clarifice „principiul condiționalității”, menționat în cadrul dezbaterii privind viitorul politicii regionale a Uniunii, care, dacă nu este implementat în mod corespunzător, **ar putea conduce la impunerea unor***

*7. solicită Comisiei să clarifice „principiul condiționalității”, menționat în cadrul dezbaterii privind viitorul politicii regionale a Uniunii, care, dacă nu este implementat în mod corespunzător, **ar putea avea un efect negativ asupra celor***

sanțiuni dăunătoare și inutile împotriva potențialilor beneficiari ai politicii regionale, și anume întreprinderile și cetățenii UE;

căroră le este adresat în mod greșit, cum ar fi întreprinderile și cetățenii UE; subliniază, cu toate acestea, faptul că, în cazuri extreme, nepunerea în aplicare a reformelor structurale necesare și nerespectarea Pactului de stabilitate ar putea, de asemenea, să conducă la sanțiuni în domeniul finanțării regionale, întrucât, fără structurile și disciplina bugetară necesare, această finanțare poate fi cheltuită în mod ineficient;

Or. de

**Amendamentul 38
Heide Rühle**

**Proiect de aviz
Punctul 7a (nou)**

Proiectul de aviz

Amendamentul

7a. salută intenția Comisiei de a revizui normele privind achizițiile publice în vederea armonizării acestora cu obiectivele și politicile UE, simplificând procedurile, în special pentru autoritățile locale și regionale de nivel mic, și facilitând accesul IMM-urilor la contractele de achiziții publice;

Or. de

**Amendamentul 39
Heide Rühle**

**Proiect de aviz
Punctul 7b (nou)**

Proiectul de aviz

Amendamentul

7b. critică faptul că, înaintea consultării privind modernizarea politicii europene

privind achizițiile publice, se intenționează adoptarea de noi norme legislative referitoare la contractarea serviciilor; în lumina inițiativei privind „o mai bună legiferare”, consideră acest lucru ca fiind contraproductiv, întrucât ar putea avea drept rezultat continuarea fragmentării normelor privind achizițiile publice și va spori gradul de incertitudine juridică;

Or. de

Amendamentul 40
Sabine Verheyen

Proiect de aviz
Punctul 8

Proiectul de aviz

8. subliniază că serviciile reprezintă o sursă deosebită pentru dezvoltarea pieței unice; subliniază că Directiva privind serviciile este un pas esențial în direcția unei veritabile piețe unice pentru servicii și că procesul de transpunere ar trebui să aibă loc cât mai repede posibil și într-o manieră transparentă; subliniază, în special, necesitatea unui acces echitabil din punct de vedere social și regional la serviciile de interes general;

Amendamentul

8. subliniază că serviciile reprezintă o sursă deosebită pentru dezvoltarea pieței unice; subliniază că Directiva privind serviciile este un pas esențial în direcția unei veritabile piețe unice pentru servicii și că procesul de transpunere ar trebui să aibă loc cât mai repede posibil și într-o manieră transparentă; subliniază, în special, necesitatea unui acces echitabil din punct de vedere social și regional la serviciile de interes general, ***acordând atenția cuvenită subsidiarității și dreptului la autonomie locală al autorităților locale și regionale;***

Or. en

Amendamentul 41
Georgios Stavrakakis, Kerstin Westphal

Proiect de aviz
Punctul 8

Proiectul de aviz

8. subliniază că serviciile reprezintă o sursă deosebită pentru dezvoltarea pieței unice; subliniază că Directiva privind serviciile este un pas esențial în direcția unei veritabile piețe unice pentru servicii și că procesul de transpunere ar trebui să aibă loc cât mai repede posibil și într-o manieră transparentă; subliniază, în special, necesitatea unui acces echitabil din punct de vedere social și regional la serviciile de interes general;

Amendamentul

8. subliniază că serviciile reprezintă o sursă deosebită pentru dezvoltarea pieței unice; subliniază că Directiva privind serviciile este un pas esențial în direcția unei veritabile piețe unice pentru servicii și că procesul de transpunere ar trebui să aibă loc cât mai repede posibil și într-o manieră transparentă; subliniază, în special, necesitatea unui acces echitabil din punct de vedere social și regional la serviciile de interes general, ***folosind la maximum posibilitățile oferite prin Tratatul de la Lisabona, și anume prin Protocolul nr. 26;***

Or. en

Amendamentul 42
Iosif Matula

Proiect de aviz
Punctul 8

Proiectul de aviz

8. subliniază că serviciile reprezintă o sursă deosebită pentru dezvoltarea pieței unice; subliniază că ***Directiva*** privind serviciile este un pas esențial în direcția unei veritabile piețe unice pentru servicii și că procesul de transpunere ar trebui să aibă loc cât mai repede posibil și într-o manieră transparentă; subliniază, în special, necesitatea unui acces echitabil din punct de vedere social și regional la serviciile de interes general;

Amendamentul

8. subliniază că serviciile reprezintă o sursă deosebită pentru dezvoltarea pieței unice; subliniază că ***adaptarea Directivei la cerințele concrete*** privind serviciile este un pas esențial în direcția unei veritabile piețe unice pentru servicii și că procesul de transpunere ar trebui să aibă loc cât mai repede posibil și într-o manieră transparentă; subliniază, în special, necesitatea unui acces echitabil din punct de vedere social și regional la serviciile de interes general, ***insistă asupra consolidării cooperării teritoriale în vederea asigurării unei dezvoltări coezive a regiunilor transfrontaliere;***

Or. ro

Amendamentul 43
Petru Constantin Luhan

Proiect de aviz
Punctul 8

Proiectul de aviz

8. subliniază că serviciile reprezintă o sursă deosebită pentru dezvoltarea pieței unice; subliniază că Directiva privind serviciile este un pas esențial în direcția unei veritabile piețe unice pentru servicii și că procesul de transpunere ar trebui să aibă loc cât mai repede posibil și într-o manieră transparentă; subliniază, în special, necesitatea unui acces echitabil din punct de vedere social și regional la serviciile de interes general;

Amendamentul

8. subliniază că serviciile reprezintă o sursă deosebită pentru dezvoltarea pieței unice; subliniază că Directiva privind serviciile este un pas esențial în direcția unei veritabile piețe unice pentru servicii și că procesul de transpunere ar trebui să aibă loc cât mai repede posibil și într-o manieră transparentă; **solicită Comisiei să ia toate măsurile necesare pentru punerea în aplicare în toate statele membre a Directivei și să susțină acele state care întâmpină probleme sau au întârzieri în implementarea acesteia**; subliniază, în special, necesitatea unui acces echitabil din punct de vedere social și regional la serviciile de interes general;

Or. ro

Amendamentul 44
Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Proiect de aviz
Punctul 8a (nou)

Proiectul de aviz

8a. subliniază rolul rețelelor transeuropene pentru promovarea pieței unice, creșterea economică și crearea de locuri de muncă; salută, în acest sens, propunerea Comisiei de a adopta, în anul 2011, o revizuire a orientărilor comunitare privind dezvoltarea unei rețele de transport transeuropene, precum și o propunere privind cadrul global de

Amendamentul

finanțare a infrastructurii de transport;

Or. en

Amendamentul 45

Sophie Auconie, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid

Proiect de aviz

Punctul 8a (nou)

Proiectul de aviz

Amendamentul

8a. subliniază faptul că piața unică necesită o politică regională finanțată în mod adecvat pentru perioada de după 2013 și că bugetul acesteia nu va putea fi, în niciun caz, inferior bugetului pentru perioada actuală 2007-2013;

Or. fr

Amendamentul 46

Oldřich Vlasák

Proiect de aviz

Punctul 8a (nou)

Proiectul de aviz

Amendamentul

8a. subliniază potențialul regiunilor UE de a juca un rol considerabil în asistarea Comisiei în vederea creării unei piețe unice digitale; subliniază, în această privință, importanța care ar trebui acordată utilizării fondurilor disponibile pentru regiunile UE, în vederea depășirii lipsei de dezvoltare în domeniile comerțului electronic și serviciilor electronice, care ar putea servi drept sursă fructuoasă de creștere economică viitoare în regiuni;

Or. en

Amendamentul 47
Lambert van Nistelrooij

Proiect de aviz
Punctul 9

Proiectul de aviz

9. este de opinie că cooperarea teritorială (inclusiv GECT – Grupările europene pentru cooperare teritorială și strategiile macro-regionale) are o contribuție decisivă la eliminarea frontierelor interne vizibile și invizibile din cadrul pieței unice; solicită, în acest context, majorarea bugetului pentru cooperare teritorială în perioada de după 2013;

Amendamentul

9. este de opinie că cooperarea teritorială (inclusiv GECT – Grupările europene pentru cooperare teritorială și strategiile macro-regionale) are o contribuție decisivă la eliminarea frontierelor interne vizibile și invizibile din cadrul pieței unice, ***folosind integral potențialul „clusterelor” (grupărilor) transfrontaliere competitive***; solicită, în acest context, majorarea bugetului pentru cooperare teritorială în perioada de după 2013;

Or. en

Amendamentul 48
Oldřich Vlasák

Proiect de aviz
Punctul 9

Proiectul de aviz

9. este de opinie că cooperarea teritorială (inclusiv GECT – Grupările europene pentru cooperare teritorială și strategiile macro-regionale) are o contribuție decisivă la eliminarea frontierelor interne vizibile și invizibile din cadrul pieței unice; ***solicită, în acest context, majorarea bugetului pentru cooperare teritorială în perioada de după 2013;***

Amendamentul

9. este de opinie că cooperarea teritorială (inclusiv GECT – Grupările europene pentru cooperare teritorială și strategiile macro-regionale) are o contribuție decisivă la eliminarea frontierelor interne vizibile și invizibile din cadrul pieței unice;

Or. en

Amendamentul 49

Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Sophie Auconie

Proiect de aviz

Punctul 9

Proiectul de aviz

9. este de opinie că cooperarea teritorială (inclusiv GECT – Grupările europene pentru cooperare teritorială și strategiile macro-regionale) are o contribuție decisivă la eliminarea frontierelor interne vizibile și invizibile din cadrul pieței unice; solicită, în acest context, majorarea bugetului pentru cooperare teritorială în perioada de după 2013;

Amendamentul

9. este de opinie că cooperarea teritorială (inclusiv GECT – Grupările europene pentru cooperare teritorială și strategiile macro-regionale) are o contribuție decisivă la eliminarea frontierelor interne vizibile și invizibile din cadrul pieței unice **și la continuarea dezvoltării acestei piețe**; solicită, în acest context, majorarea bugetului pentru cooperare teritorială în perioada de după 2013; **ar dori ca accesul la fondurile europene de cooperare regională să fie simplificat în vederea facilitării participării, printre altele, a părților interesate din mediul privat**;

Or. fr

Amendamentul 50

Ramona Nicole Mănescu

Proiect de aviz

Punctul 9

Proiectul de aviz

9. este de opinie că cooperarea teritorială (inclusiv GECT – Grupările europene pentru cooperare teritorială și strategiile macro-regionale) are o contribuție decisivă la eliminarea frontierelor interne vizibile și invizibile din cadrul pieței unice; solicită, în acest context, majorarea bugetului pentru cooperare teritorială în perioada de după 2013;

Amendamentul

9. este de opinie că cooperarea teritorială (inclusiv GECT – Grupările europene pentru cooperare teritorială și strategiile macro-regionale) are o contribuție decisivă la eliminarea frontierelor interne vizibile și invizibile din cadrul pieței unice; solicită, în acest context, majorarea bugetului pentru cooperare teritorială în perioada de după 2013, **în vederea promovării unei cooperări transfrontaliere pe mai multe niveluri și a unei mai bune exploatare a potențialului cooperării teritoriale**;

Amendamentul 51
François Alfonsi, Heide Rühle

Proiect de aviz
Punctul 9a (nou)

Proiectul de aviz

Amendamentul

9a. solicită ca propunerile de la capitolul „Întărirea solidarității pe piața unică” să fie extinse și susținute și, în special, ca o atenție deosebită să fie acordată impactului pieței unice în cele mai dezavantajate regiuni, în vederea anticipării și sprijinirii eforturilor de ajustare din regiunile respective;

Or. fr

Amendamentul 52
Patrice Tirolien

Proiect de aviz
Punctul 9a (nou)

Proiectul de aviz

Amendamentul

9a. subliniază situația specifică la care se face referire la articolul 349 din Tratatul de la Lisabona, în special caracterul insular și îndepărtat al regiunilor, care limitează integrarea acestor regiuni în piața unică; încurajează Comisia să continue aplicarea dispozițiilor specifice în aceste regiuni și să elaboreze în continuare astfel de dispoziții; reamintește nevoia de a stabili un plan european de vecinătate extins la care se face referire în comunicarea Comisiei COM(2004)0343, ca o completare la integrarea pe piața unică;

Amendamentul 53
Heide Rühle

Proiect de aviz
Punctul 10

Proiectul de aviz

10. salută propunerea de creare a statutului european al fundațiilor; solicită crearea unui statut european al asociațiilor cu scopul de a facilita inițiativele transfrontaliere ale cetățenilor și de a contribui la dezvoltarea conceptului cetățeniei UE dincolo de frontiere;

Amendamentul

eliminat

Or. de

Amendamentul 54
Franz Obermayr

Proiect de aviz
Punctul 10

Proiectul de aviz

10. salută propunerea de creare a statutului european al fundațiilor; solicită crearea unui statut european al asociațiilor cu scopul de a facilita inițiativele transfrontaliere ale cetățenilor **și de a contribui la dezvoltarea conceptului cetățeniei UE dincolo de frontiere;**

Amendamentul

10. salută propunerea de creare a statutului european al fundațiilor; solicită crearea unui statut european al asociațiilor cu scopul de a facilita inițiativele transfrontaliere ale cetățenilor; **solicită, în acest context, să fie posibilă conceperea tuturor acestor forme de activitate a cetățenilor, în cadrul lor legal, în mod liber din punctul de vedere al conținutului, respectivele forme de activitate trebuind abordate de către Comisie cu seriozitatea adecvată și promovate, de către aceasta, ca participare a cetățenilor la viața politică;**

Amendamentul 55
Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Proiect de aviz
Punctul 10

Proiectul de aviz

10. salută propunerea de creare a statutului european al fundațiilor; solicită crearea unui statut european al asociațiilor cu scopul de a facilita inițiativele transfrontaliere ale cetățenilor și de a contribui la dezvoltarea conceptului cetățeniei UE dincolo de frontiere;

Amendamentul

10. salută propunerea de creare a statutului european al fundațiilor **și ia act de angajamentul asumat de Comisie de a prezenta un regulament până la sfârșitul anului 2011**; solicită crearea unui statut european al asociațiilor cu scopul de a facilita inițiativele transfrontaliere ale cetățenilor și de a contribui la dezvoltarea conceptului cetățeniei UE dincolo de frontiere;

Amendamentul 56
Vasilica Viorica Dăncilă

Proiect de aviz
Punctul 10

Proiectul de aviz

10. salută propunerea de creare a statutului european al fundațiilor; solicită crearea unui statut european al asociațiilor cu scopul de a facilita inițiativele transfrontaliere ale cetățenilor și de a contribui la dezvoltarea conceptului cetățeniei UE dincolo de frontiere;

Amendamentul

10. salută propunerea de creare a statutului european al fundațiilor; solicită crearea unui statut european al asociațiilor cu scopul de a facilita inițiativele transfrontaliere ale cetățenilor **și crearea unor medii de afaceri favorabile inovării prin politici adecvate la fața locului și specializare inteligentă**, și de a contribui la dezvoltarea conceptului cetățeniei UE dincolo de frontiere;

Amendamentul 57
Rosa Estaràs Ferragut

Proiect de aviz
Punctul 10a (nou)

Proiectul de aviz

Amendamentul

10a. reamintește nevoia de a lua în considerare, în cadrul politicilor integrate ale UE, situația regiunilor cu caracteristici teritoriale specifice, în vederea asigurării unei integrări depline a acestor regiuni și a întreprinderilor, a forței de muncă și a cetățenilor din aceste regiuni în cadrul pieței interne a UE, permițându-le astfel să beneficieze pe deplin de avantajele acesteia;

Or. es

Amendamentul 58
Lambert van Nistelrooij

Proiect de aviz
Punctul 11

Proiectul de aviz

Amendamentul

11. salută abordarea Comisiei orientată spre guvernarea pe mai multe niveluri, care este necesară pentru a asigura participarea reală a actorilor regionali și locali din domeniul politic și economic;

11. salută abordarea Comisiei orientată spre guvernarea pe mai multe niveluri, care este necesară pentru a asigura participarea reală a actorilor regionali și locali din domeniul politic și economic; ***în vederea evidențierii acestei abordări descentralizate, propune crearea, în fiecare stat membru, a unui „Pact teritorial al autorităților locale și regionale cu privire la strategia Europa 2020” pentru a determina o implicare mai intensă a statelor în procesul de punere în aplicare a strategiei Europa 2020;***

Amendamentul 59
Iosif Matula

Proiect de aviz
Punctul 11

Proiectul de aviz

11. salută abordarea Comisiei orientată spre guvernarea pe mai multe niveluri, care este necesară pentru a asigura participarea reală a actorilor regionali și locali din domeniul politic și economic;

Amendamentul

11. salută abordarea Comisiei orientată spre guvernarea pe mai multe niveluri, ***invită statele membre să ia inițiativă în acest sens și să acorde un rol semnificativ autorităților locale și regionale, abordare*** care este necesară pentru a asigura participarea reală a actorilor regionali și locali din domeniul politic și economic;

Or. ro

Amendamentul 60
Ramona Nicole Mănescu

Proiect de aviz
Punctul 11

Proiectul de aviz

11. salută abordarea Comisiei orientată spre guvernarea pe mai multe niveluri, care este necesară pentru a asigura participarea reală a actorilor regionali și locali din domeniul politic și economic;

Amendamentul

11. salută abordarea Comisiei orientată spre guvernarea pe mai multe niveluri, care este necesară pentru a asigura participarea reală a actorilor regionali și locali din domeniul politic și economic; ***subliniază faptul că abordarea pe mai multe niveluri ar trebui aplicată nu numai în plan vertical, ci și orizontal, în rândul actorilor de același nivel, în cadrul tuturor politicilor unionale în care statele au competențe comune, inclusiv politica de coeziune;***

Or. en

Amendamentul 61
Nuno Teixeira

Proiect de aviz
Punctul 11

Proiectul de aviz

11. salută abordarea Comisiei orientată spre guvernarea pe mai multe niveluri, care este necesară pentru a asigura participarea reală a actorilor regionali și locali din domeniul politic și economic;

Amendamentul

11. salută abordarea Comisiei orientată spre guvernarea pe mai multe niveluri, care este necesară pentru a asigura participarea reală a actorilor regionali și locali din domeniul politic și economic; ***subliniază nevoia unei implicări mai ample a autorităților locale și regionale în crearea pieței unice, în conformitate cu principiile subsidiarității și parteneriatului, precum și la toate nivelurile procesului decizional;***

Or. pt

Amendamentul 62
Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Proiect de aviz
Punctul 11

Proiectul de aviz

11. salută abordarea Comisiei orientată spre guvernarea pe mai multe niveluri, care este necesară pentru a asigura participarea reală a actorilor regionali și locali din domeniul politic și economic;

Amendamentul

11. salută abordarea Comisiei orientată spre guvernarea pe mai multe niveluri, care este necesară pentru a asigura participarea reală a actorilor regionali și locali din domeniul politic și economic ***la procesul decizional;***

Or. en

Amendamentul 63
Vasilica Viorica Dăncilă

Proiect de aviz
Punctul 11

PE458.519v01-00

38/41

AM\856028RO.doc

Proiectul de aviz

11. salută abordarea Comisiei orientată spre guvernarea pe mai multe niveluri, care este necesară pentru a asigura participarea reală a actorilor regionali și locali din domeniul politic și economic;

Amendamentul

11. salută abordarea Comisiei orientată spre guvernarea pe mai multe niveluri, care este necesară pentru a asigura participarea reală a actorilor regionali și locali din domeniul politic și economic, **solicită sprijin pentru dezvoltarea mai multor parteneriate de tip public-privat la nivel local și regional pentru ca autoritățile respective să facă față noilor forme de concurență care se dezvoltă în economia globală;**

Or. ro

Amendamentul 64

Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Proiect de aviz

Punctul 12

Proiectul de aviz

12. solicită Comisiei să implice într-o mai mare măsură Comitetul Regiunilor și Parlamentul și să colaboreze cu acestea pentru a monitoriza încontinuu consecințele potențiale și reale ale aprofundării pieței unice asupra regiunilor; salută, prin urmare, ideea unui forum al pieței unice.

Amendamentul

12. solicită Comisiei să implice într-o mai mare măsură Comitetul Regiunilor și Parlamentul **European** și să colaboreze **îndeaproape** cu acestea pentru a monitoriza încontinuu consecințele potențiale și reale ale aprofundării pieței unice asupra regiunilor; salută, prin urmare, ideea unui forum al pieței unice.

Or. en

Amendamentul 65

Sophie Auconie, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid

Proiect de aviz

Punctul 12

Proiectul de aviz

12. solicită Comisiei să implice **într-o mai mare măsură** Comitetul Regiunilor și Parlamentul și să colaboreze cu acestea pentru a monitoriza încontinuu consecințele potențiale și reale ale aprofundării pieței unice asupra regiunilor; salută, prin urmare, ideea unui forum al pieței unice.

Amendamentul

12. **salută rolul jucat de Comitetul Regiunilor în implicarea părților interesate de la nivel local și regional în dezbaterile referitoare la Actul privind piața unică**; solicită Comisiei să implice **în continuare** Comitetul Regiunilor și Parlamentul și să colaboreze cu acestea pentru a monitoriza încontinuu consecințele potențiale și reale ale aprofundării pieței unice asupra regiunilor; salută, prin urmare, ideea unui forum al pieței unice.

Or. fr

Amendamentul 66
Heide Rühle

Proiect de aviz
Punctul 12a (nou)

Proiectul de aviz

12a. salută eforturile mai intense ale Comisiei de a implica publicul larg în procesele de consultare; remarcă faptul că, în cadrul acestor consultări, noul rol special al autorităților locale și regionale ar trebui luat în considerare, dat fiind că acestea sunt cele care pun în aplicare normele UE; prin urmare, consideră neadecvată lista menționată în propunerea Comisiei, care enumeră autoritățile locale și regionale printre ultimii parteneri în cadrul consultării (COM(2010) 608, propunerea 48); solicită Comisiei să îmbunătățească rolul autorităților locale și regionale în mod adecvat, în temeiul Tratatului de la Lisabona.

Or. de

Amendamentul 67
Heide Rühle

Proiect de aviz
Punctul 12b (nou)

Proiectul de aviz

Amendamentul

***12b. consideră că este necesară
implicarea autorităților locale și regionale
în dezvoltarea și extinderea Sistemului de
informare al pieței interne, în vederea
evitării birocrăției inutile și a sarcinilor
excesive de la nivel local.***

Or. de